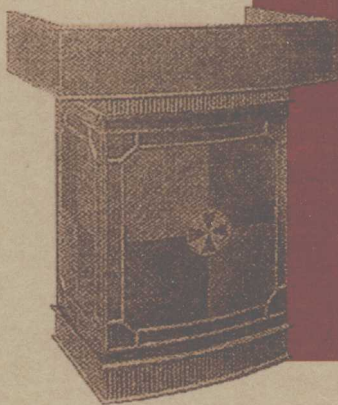


北京师范大学汉语文化学院
◎ 编

应用语言学讲座

YINGYONG
YUYANXUE
JIANGZUO



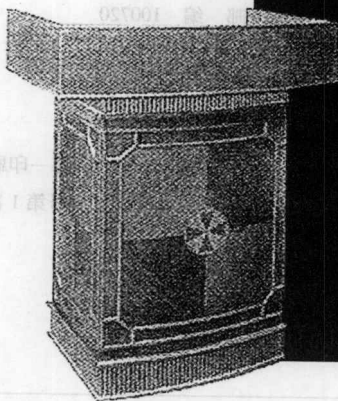
应用语言学是“研究语言在各个领域中实际应用的学科”，“同语言学应用有关的问题都属于应用语言学的研究范围”。该书把应用语言学分为一般应用语言学 and 机器应用语言学，前者是处理面向人的一些老问题，后者处理面向机器的新问题。在一般应用语言学中有语言教学、标准语的建立和规范化、辞书编纂、翻译，在机器应用语言学中有实验语音学、机器翻译、情报检索、汉字信息处理、自然语言理解、言语统计、少数民族语文的信息处理。

中国社会科学出版社

北京师范大学汉语文化学院◎编

应用语言学讲座

YINGYONG
YUYANXUE
JIANGZUO



应用语言学是“研究语言在各个领域中实际应用的学科”，“同语言学应用有关的问题都属于应用语言学的研究范围”。该书把应用语言学分为一般应用语言学和机器应用语言学，前者是处理面向人的一些老问题，后者处理面向机器的新问题。在一般应用语言学中有语言教学、标准语的建立和规范化、辞书编纂、翻译，在机器应用语言学中有实验语音学、机器翻译、情报检索、汉字信息处理、自然语言理解、言语统计、少数民族语文的信息处理。

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

应用语言学讲座/北京师范大学汉语文化学院编.
北京: 中国社会科学出版社, 2008. 1
ISBN 978 - 7 - 5004 - 6567 - 6

I. 应… II. 许… III. 应用语言学 - 文集
IV. H08 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 180655 号

出版策划 任 明
责任编辑 孔继萍
责任校对 张 青
封面设计 典雅设计
技术编辑 李 建

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010 - 84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂 装 订 北京一二零一印刷厂

版 次 2008 年 1 月第 1 版 印 次 2008 年 1 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 1/32

印 张 7.875 插 页 2

字 数 193 千字

定 价 24.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

序

许嘉璐

这本集子里所收的，是北京师范大学汉语文化学院“应用语言学系列讲座”讲稿的结集。

2000年1月，北京师范大学汉语教学中心改为汉语文化学院，随即聘我为院长。母校既命，岂能次且？但有言在先：我只负责提供学院建设发展的意见，其他应属“真”院长分内的职责，例如人财物之类，概由另行任命之常务副院长承担。于是就这样，我无从披挂就上阵了。

汉语文化学院的主要任务是进行对外汉语教学和培养对外汉语教师。学院的建设自然必须围绕着主要任务进行，无论是教材、师资和管理都应如此。学院有三十几年教留学生汉语的经验，有一支业务功底好、事业心强、教学经验丰富、老中青梯队层次比较合理的教师队伍。在这基础上，怎样才能再前进一步呢？

在现有的高校管理体制下，学院一级能够做的只有在教师水平的不断提高和教学改进方面尽其可能了。

当时我这样想：对外汉语教学，按照国务院学位委员会的规定，属于二级学科“语言学和应用语言学”之下的“研究方向”。几十位教师，在应用语言学的大旗下奋斗了多年，对这一领域的其他分支虽也关注，却由于时间精力以及走上岗位之前所学专业的局限，很难随时从宏观上把握其前沿动向；而适当了解邻近学科的研

究成果和方法，对于思考和研究汉语教学也将受到启发。从另一方面讲，语言既然是文化最重要的载体、一种特殊的文化，因而教外国人学习汉语在一定意义上也是在传输中华文化，从事这一工作的人自然应该对中华文化及其与别国文化的关系、差异有较多的了解；现在比较流行的对外汉语教学理论十分强调文化与语言的结合，但由于我们的大学专业分工太细，彼此又几乎隔绝，来自不同专业的教师对于文化往往各自仅得其一。根据这一分析，我提议采取两项措施：第一，请应用语言学主要分支的著名学者前来讲学；第二，由我每学期做一至二次学术报告，讲语言学和文化相间而行。

这样，从2000年9月起，带有系列性的应用语言学讲座就开始了，承各位专家鼎力支持，前后用了一年多的时间，共进行了17讲，基本涵盖了当今我国应用语言学研究已经开展的方方面面。讲座受到汉语文化学院教师、研究生和其他学院听众们的欢迎和好评，纷纷要求得到专家们的讲稿。事后又不得不麻烦各位讲者整理了讲稿，结成这个集子，既与同行们共享，又作为这一系列讲座的纪念。至于我所讲的文化问题，是抱着为年轻人探路的目的而做的尝试，有的已经刊于我的讲演集（《未了集》）中，有的还需继续思考，这里只收了《论民族文化的雅与俗》一篇。讲座是由我打的第一炮，题曰“应用语言学概述”，分为两讲。仓促间只列了一个提纲，事后也没有时间把讲稿补写出来，现在只能把这份粗略的提纲忝列各位专家大作之中。此外张颂教授讲了“广播电视语言研究”，但因为他一直忙碌，实在无暇整理，只好抱憾阙如。

我国开展应用语言学研究的时间不长；虽然这是从西方引进的，但从一开始，其研究范围、对象、方法即与其“原产地”有着很显著的区别。这是中国人向国外学习而善于逐步化为已有的事例之一。二十几年来，我国的应用语言学取得了显著的进步，社会生活对它的期望和要求也越来越大，越来越显著；其中，在第二语言教学和

中文信息自动化处理方面所取得的进展也最大。

我国的应用语言学仍然面临着许许多多的困难和障碍。顾名思义，这门学科是以面向应用为其特征的。而多年来形成的重基础、重理论和一味跟在西方语言学后面学步的风气和习惯，已经使应用语言学处于口头上不轻视、头脑里不正视的尴尬境地；应用语言学自身呢，以学习西方科学通常的一般过程论，也还没有走完引进—消化—吸收—融合的全程，因而水土不服症状还时有表现，能够拿出来可以供政府、企事业单位以及个人指导实践的东西还不够多。另一方面，国家发展不平衡，社会上重经济轻文化、不理解语言的重要的现象比比皆是。凡此种种综合起来，遂使得应用语言学至今还没有摆脱和整个语言学一样的“冷遇”的命运。

我认为，机遇已经来到我们面前，这就是随着经济的快速增长，社会也在急速地发生着变化，人们对文化的需求必将空前高涨。作为文化最重要载体的语言文字及其规范，也必然越来越受到重视。与此同时，中国要快步走向世界，世界急切地要了解中国，中国通往世界的语言之桥，也必然应该越铺越宽，越铺越牢。计算机和互联网的普及、各行各业信息化的发展，对中文信息处理的需求也愈加迫切。这些看起来似乎距离较远的领域，其实都聚集在文化（狭义的）这个大平台上，莫不与文化有着显性的或隐性的血脉相通的关系。这也就是我之所以在师大汉语文化学院一再强调教师了解、钻研文化学的原因。

希望这本集子的出版能够给我国应用语言学领域增添一点助威的呐喊声，能够引发更多的教学机构都更加注意语言和文化的浅层或深层的结合。

2006年2月24日

于日读一卷书屋

目 录

应用语言学讲座(提纲)	许嘉璐 (1)
词书编纂和语言研究	李行健 (16)
中国少数民族双语教学问题	戴庆厦 (34)
广告语言研究	于根元 (47)
儿童口头语言的发展和书面语言的学习	佟乐泉 (57)
“法律语言学”建设中的问题思考	王 洁 (70)
HNC 理论的语言学基础	黄曾阳 (92)
计算语言学基础研究成果及其在语言教学中的 应用	俞士汶 段慧明 朱学峰 (118)
跨入新世纪后我国汉语应用研究的三个主要 方面	陆俭明 (135)
论民族文化的雅与俗	许嘉璐 (152)
研究人机应用语言学	林杏光 (171)
汉语的特点与汉语教学路子	吕必松 (185)
语言规划和新时期的语言文字工作	于根元 (203)
近期中国社会语言学的几个热点	陈章太 (213)
近年来汉语新词语研究的进展	周洪波 (228)

应用语言学讲座（提纲）

许嘉璐

引子：我怎么会和应用语言学有了关联

1. 国家语委的工作打开了眼界。

国家语委的职能：文字规范化，推广普通话，中文信息处理中的语言文字标准化和规范化。

语言文字的规范化工作自 1986 年确立了新时期的方针政策，但是力度不够，基础准备和工作手段跟不上。中文信息处理问题更为急迫。1994 年第 42 次香山会议所反映的问题：中文信息到了关键时刻，对语言文字工作的期望，两者合流的时刻已经到来。

科学技术的发展使语言文字应用继文字、印刷、电话和录音机的出现所带来的三次飞跃之后，又出现了一次更大、更重要的飞跃。国内语言学界对语言文字应用的关注远远落后于科学技术的发展。与国外的差距日益扩大。

2. 工作中的困惑：基础研究，包括语言文字工作“冷”而应用研究“热”不起来；所需要的一些基础性问题从数据和理论上都得不到解答。

3. 对语言文字研究与教学的反思：学术研究的目的（价值），近期对中华文化和学术价值的背离，学界的外部环境和内部缺损。

4. 我愿搭起基础研究与应用研究的桥梁。

在哲学社会科学规划评审组任组长期间的感触和所做的工作：促进重视应用研究气氛的形成。“应用语言学学会”生不逢时。主持国家“九五”期间重大项目《面向计算机的现代汉语词汇研究》。

主持 863 项目“面向计算机的现代汉语基础研究”的筹备。

要之，我到国家语委工作，不是我根据“兴趣”而做的选择，而是客观根据“需要”选择了我。我悟出了这样一个道理：在工作中只要投入，就会由“需要”转化为“兴趣”，因为了解了其中的奥妙及其价值（与社会发展的关系），而对所从事的工作的兴趣是做好任何事情的必要条件。

我对应用语言学至今是个门外汉，充其量是拉拉队、吹鼓手。我的报告只是系列报告的序言，事事只能点到，为大家听以后的报告铺铺路而已。要扎扎实实地了解应用语言学的情况，还需要后面诸位学有专攻的各位先生给大家一一详细道来。

一 应用语言学的范围、分类、社会背景

（一）范围

《中国大百科全书·语言文字卷》说：应用语言学是“研究语言在各个领域中实际应用的学科”，“同语言学应用有关的问题都属于应用语言学的研究范围”。该书把应用语言学分为一般应用语言学和机器应用语言学，前者是处理面向人的一些老问题，后者处理面向机器的新问题。在一般应用语言学中有语言教学、标准语的建立和规范化、辞书编纂、翻译，在机器应用语言学中有实验语音学、机器翻译、情报检索、汉字信息处理、自然语言理解、言语统计、少数民族语文的信息处理。

《中国大百科全书》所定义的是广义的应用语言学。狭义的应

用语言学指语言教学研究,而且曾经转指第二语言教学。

时间过去了十几年,现在再来看这一分法,有需要再斟酌的地方。(1) 不限于同“语言学”应用有关的问题才属于应用语言学的范围,而应该是同“语言”应用有关的问题都在其研究之列。(2) 把应用语言学分为一般应用语言学和机器应用语言学过于简单。两部分内部所列也已经和现在的研究状况不太相合。(3) 这种两分法是基于“对人”和“对机器”的差别的,今天看来有些机械。“一般应用语言学”中有些内容并非只是对人,也不全是“老问题”,在“机器应用语言学”中有些内容也并不全是“对机器”的。这在下面还要谈到。

(二) 分类

应用语言学的范围呢?我的看法如下表。(略)

“应用语言学”的概念是 20 世纪初提出的,真正被重视、而且形成一个独立学科,是在 20 世纪二三十年代。最初,其原意指语言教学,而且特指第二语言教学。《中国大百科全书》所说的,是中国的应用语言学。

应用语言学还在幼年阶段,一切都尚未定型,以上所说的范围和分类,都是基于目前的情况而言。随着学术的发展,肯定还要变化。

(三) 中国应用语言学出现的社会背景

1. 是在对汉语研究还不够充分的条件下出现和成长的。换言之,语言学理论和语言本体研究没有给应用语言学提供足够的准备。

2. 是在全社会对语言的功用并不重视的情况下出现和成长的。

3. 是在社会文化教育比较落后、市场经济还不成熟的条件下出现和成长的。

(四) 中国应用语言学的时代特征

1. 缺乏成熟的基础理论的指导和语言规律的参照。加上从事其事的学者对语言事实缺乏基本调查的准备,所以在初期,研究方

法依然未能摆脱举例式的定性阐述。现在学者们已经意识到这一点，但是实际工作距离理想境界还远。

2. 处境艰难，从不被承认到被接受经过了相当长的时间，得到的支持力度太小，因而无法形成规模，难以进行较大课题的研究。语文生活调查这一基础工作总算开始了。

3. 应用语言学的社会效应很不理想。社会效应，是一个学科与社会形成循环的重要一环。应用语言学至今没有转变为良性循环。

4. 应用语言学几乎都是跨学科的，不仅在语言学内部需要多个子学科的综合，还需要文一理，甚至文一理一工的结合，但是现在的研究者由于我们教育体制的问题都有着先天性的不足，即使是即将跨入这一领域的年轻人也需要及时补课。

二 应用语言学内容分述

(一) 语言教学——对人获得语言能力的研究

1. 第一语言教学

儿童语言习得是一个典型的动态研究，需要对一个或多个儿童群体进行较长时间的跟踪观察、实验、记录、统计、分析、研究，还需要对其中的个体进行典型性的分析。在研究时，事实上不可能囊括儿童的全部语言现象的习得过程，只能选择几种关键性的语言学现象，例如对语言中的一个子系统（疑问句、虚词、复句等）进行研究。但是，这样所得出的结论应该是语言习得的规律，具有普遍意义。

儿童语言习得研究是一个典型的跨学科的综合性学科，需要发展心理学、心理语言学、理论语言学、社会语言学、应用语言学中其他学科的参与。同时，研究的结果，又反过来对这些学科具有借鉴、补充、完善的作用。作为应用语言学的一个分支，除了为科学

地培养儿童语言能力，提高人的素质提供参考之外，对于语言学的发展也有着重要意义。例如，要研究儿童语言习得，就要研究儿童语言发生和发展的过程，而这一过程在很大程度上是人类语言发生和发展的浓缩。对儿童语言观察和研究的结果，对认识人类语言的发生和发展（例如汉语语音的演变、虚词的产生）会有很大启迪。

对婴儿和幼儿语言习得的研究已经有了较好开端。安徽大学和武汉大学实际已经形成这方面研究的强势。

对学龄儿童语言习得的研究仍然基本空白。现行教学体系对学龄儿童语/文转换实际起着制约的作用，因书面语的滞后又对口语的发展起到阻碍的作用。语言是一个人思维能力、知识结构的综合表现。语言受阻，创造性思维将难以发展。对学龄儿童语言习得研究的不足，在实际生活中的直接表现就是至今我们的小学还没有成套的科学地训练儿童语言的教学模式。这有待应用语言学的推进。

以上两项的共同不足是没有在相当规模的儿童中进行长时间的跟踪观察记录和研究。既有经费的困难，也有参与人员的认识和水平问题。

在这里，需要提出口语教学研究的重要。汉民族一向对能言善辩采取贬低排斥的态度。所谓“巧言令色，鲜矣仁”、“辩给”、“巧舌如簧”、“三寸不烂之舌”，都含有贬义；而与之相反的“木讷”、“不违如愚”、“敏于行而拙于辞”则均为褒词。影响后世，就是不以不善言辞为短。现在开始注意到了，但是还仅限于师范学校教师的口语教学，还没有来得及设计从小学到大学的口语训练计划。而要把辞令的规律研究透，还需要下较大的工夫。

失语症的语言恢复，至今还没有引起社会的重视。医学界与语言学界的距离太远了。很少有人意识到失语后的恢复也是语言学的问题。应用语言学对此也没有做好准备。

2. 第二语言教学

对外国人的教学，“教什么”和“怎样教”始终是两个根本性

问题。而二者的背后还有“为什么教这个而不教那个”、“为什么这样教而不那样教”的问题。如果说,教什么和怎样教的问题还可以凭着经验逐步摸索出一些路子的话,那么,“为什么”就需要在实践的基础上进行深入的理论研究。

对“教什么”,至今还有以下一些问题需要深入研究:

语言的三个组成部分,应该以哪一项为重点?过去以语法为重,是否适合外国人学习?

词汇教学所依据的词频统计,与现实生活是否有距离?如何建立一个动态的专用语料库?

话语教学的语用内容应该怎样去和取?

语音教学的内容与对汉族人的教学应该有哪些不同?

对“怎样教”,有以下问题需要研究:

从学习者的语言和文化背景出发,语音、词汇、语法的内容如何编排才比较合适?

“结构—功能—文化”的教学法思想如何在教学里体现?

“文化”是一个十分宽泛的范畴,对于学习汉语的外国人,“文化”的外延应该怎样确定?例如语言的“得体”,根植于民族的文化 and 心理,要不要教,怎样教?

学习者的心理因素对于教学方法和学习结果至关重要。对外汉语教学如何与心理学紧密结合起来?(现在需要从最基本的问题入手,研究在教学活动中如何开展心理学研究,心理学研究成果如何运用于教学。)

“教什么”和“怎样教”两方面的研究都需要尽快加强,以改变现在全国教材和教法大同小异、千人一面的情况。

怎样教的问题中还有一个教学手段的问题。教学手段不但要有助于教学方法目的的实现,而且还要对教学方法以及相关的理论研究提出更新和更高的要求。当前,对外汉语教学必须考虑教学手段的电子化、网络化和与此相关的远程教学问题。这不但是学校教学

的需要，国家对外关系的需要，而且是国内外汉语教学单位之间的竞争点。但是，醒悟到这一点并迅速行动的人与单位还不多。因此我希望北京师范大学对外汉语教学中心紧紧抓住这次也许是可见的未来的最后一个机遇，让教学与科研登上一个大台阶。但是，如我前一次所说，我估计这一机遇最多只有两三年。

运用多媒体进行教学，绝不是课堂教学的照搬。多媒体为教学准备了广阔的发挥的空间，使用者也有同样的预期。如果是上网，在这方面的起点更要高。因此除了教材内容和安排需要更为科学之外，还需要发挥充分的想象力，把在课堂上不能或很难实现的教法运用上。现在人们常说，计算机的普及和因特网的出现，将给人们的生活、学习带来革命性的变化。对外汉语教学运用多媒体和网络，对原来的教学模式、程式、方法都会产生直接的巨大的影响，从而将对未来的对外汉语教师提出更高的要求，对还不很成熟的对外汉语教学理论也带来相当大的冲击。这种影响和冲击有可能是现在难以预料的，我希望大家对此及早做好思想准备。

对国内少数民族的语言教学研究。与对外国人的汉语教学研究相比，这方面的进展更迅速些。一是我国各个少数民族之间有互相学习语言的传统，二是自新中国成立以来为了提高少数民族的整体文化素质，对少数民族的汉语教学始终没有停止过，积累了较丰富的经验。虽然对此进行的理论研究起步较晚，但是进步却较快。

国内少数民族和“零起点”的外国人的学习条件和前期准备显然是不同的，因此研究的具体内容和方法也不尽相同。但是，对少数民族的汉语教学同样存在“教什么”和“怎样教”，以及处理好语言教学与文化背景差异的问题。因此与对外汉语教学又有着许多根本性的共同点。可惜的是至今这两个领域的研究彼此交流很少。

我国少数民族众多，大多是大聚居，小散居。同时，许多民族语言中的方言、土语也很复杂。双语、双方言的情况在少数民族中相当普遍。许多少数民族没有文字。少数民族集中居住的地方，大

多为边疆省份。当地汉族的语言不够标准，少数民族学习汉语，很自然地学到的是方言。在这种情况下如何进行双语教学，都是应该着重研究的。另外，改革开放以后，少数民族的双语教学进展十分迅速，少数民族地区双语化的趋势越来越明显。但是对已经明显存在的“中介语”（过渡语）研究得很不够。而中介语的研究成果必然对汉语教学及其研究有着巨大的参考作用。

汉族学习少数民族语言。从理论上或从语言学理论建设的需要上说，这也应该是应用语言学的内容，但是由于在实际生活中学习少数民族语言的人不多，因此基本没有开展。

（二）中文信息处理

中文信息处理的目标与阶段性：字处理—词处理—句处理—自然语言处理—人机对话。

1. 第一阶段：字处理——让计算机屏幕上显示出汉字。

计算机屏幕是怎样显示汉字的。

为此，中文信息处理专家和文字学家付出了将近十年的光阴。随后出现编码热潮，“万码奔腾”，“战国时代”。编码规则的重要性。字体标准化的重要性。字库标准化的重要性。

2. 第二阶段：词处理。

到词处理阶段，就进入了语言处理阶段。

这时发现，原有的语言学知识远远不够了。问题有二：

（1）过去的语言学知识是针对“人—人”交际的，不能完全适应“人—机”交流。人有语感，有语言环境，有类推能力。因此定性研究、举例性讲解都可以。遇到不能解释的情况概可以例外说之，而计算机则不行。

（2）过去对现代汉语的研究基本上都是在研究印欧语言的理论和方法的框架内进行。汉语有许多现象是这些理论和方法解决不了的。同时，过去汉语研究注意的重点在句法，在词类，语音、词汇薄弱，特别是词义，几乎没有深入的研究。而中文信息处理进入词

处理阶段，词义知识是解决词处理问题的基础，是决定性因素，极为重要。

词处理阶段，重要问题之一是建立电子词典。词典内容：（1）分词词表。（2）词性标注。（3）词与词关系标注。（4）词义标注。

现在个人微机对词的处理水平，其原理实质上与字处理没有本质区别。即：还是基于统计的方法，而不是基于词素或词义的研究，因而还没有达到对词进行自动处理的水平（自动组合生成、自动识别等）。

3. 句处理—自然语言处理

汉语真实文本的特点：（1）等距（词与词之间的间歇是人的思想的非常关键的信息，书面语把它丢弃了）。（2）形态不发达。（3）同音词语多。（4）语义灵活。

从词处理起，语义问题就成了最重要、最难的拦路虎。词义如果解决了，就为解决语义、句义，乃至篇章义打下了基础。

4. 人机对话

人机对话实际上是语音研究加人工智能。

在语音方面首先要解决的是语音识别问题。对语音的分析走过了音素分析—规则归纳—提取特征的过程。当前突出问题：语流音变、协同发音、语音干扰，对语义缺乏认识。语义将是今后最突出的拦路虎。

汉语音节少，似乎是解决语音问题的优势，但是语义的灵活、同音词多、没有形态，在解决双音词和多音词时则成为我们独有的难点。在这点上，对自然文本的处理和对口语的处理道理是一样的。

现在中文信息处理有三种思路：

（1）把西方计算语言学的理论和方法与汉语实际结合起来。从词（包括词素）到短语，到句，到语段、篇章（我所主持的“九

五”期间重大项目就是这一思路)。

(2) 由传统的对汉语的理解观察受到启发,打破由词开始的逻辑顺序,参考西方的理论和方法:概念层次网络理论(黄曾阳研究员课题组)。

(3) 基于逻辑的方法对句义进行分析(陆汝占教授课题组)。

前景:可能哪一派都不能解决全部问题,需要在实践中互相沟通,互相学习、吸取,最后形成中国独特的计算语言学,或曰中文信息处理学。

计算机处理语言的基本程序:

找出语言规则→把规则形式化→变为算法→编制程序

汉语的特点决定了中文信息处理的复杂艰难。当前集中力量攻克的难点:词汇。a. 什么是一个词(切分单位)? b. 歧义切分。c. 词类,兼类。d. 词的内部结构。e. 词与词的关系(如配价、槽) f. 词义分析。g. 未登录词。h. 词库。

无论哪种思路,都要回答这些问题。第二、第三种思路,也不可能完全绕开,只不过解决的方法有异,在研究中的分量大小不同。

当前一个突出的矛盾:支持力度小,而又分散,低层次重复,商业宣传过分。

一个可喜的现象:上述三种思路已经是三个流派的初始。基本符合汉语特征的中文信息处理理论与方法可能将在多种流派的合流中形成。

“面向计算机的现代汉语研究基础”将支持不同流派的研究,促进其相互吸收、互补,合力攻关。

(三) 语言规划(语言计划)

语言规划的意义。任何一个统一的文明的国家,都要对语言和文字进行规范,以保证民族素质的提高、政令畅通、市场统一、经济发展。在世界许多地方,语言和文字又是民族和地区间十分敏感的问题。因此语言规划还涉及国家的安全和稳定。